

**leri, în prezența secretarului  
general al partidului,  
tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU,  
la Blaj, pe Cîmpia Libertății**

# Scinteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXIX. SERIA II. Nr. 7463

6 PAGINI — 30 BANI

VINERI 18 MAI 1973

# UN EMOTIONANT DIALOG CU ISTORIA

● Acum ca și atunci, în acea memorabilă primăvară a lui 1848, cîmpia Blajului frează de lume ● Acum ca și atunci, se află, laolaltă, români, maghiari, germani ● Acum ca și atunci țara întreagă a trăit în aceeași comuniune de cuget și simțire ● Pe cîmpia Blajului, un nou jurămint: acela de a se înfăptui comunismul pe pămîntul românesc



Ca peste tot, conducătorul  
tubit al partidului și statului  
nostru, este întâmpinat cu  
entuziasm și căldură.

Joi dimineața, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a plecat la Blaj pentru a participa la adunarea populară de pe Cîmpia Libertății, organizată cu prilejul împlinirii a 125 de ani de la revoluția din 1848 în Transilvania.

La sosirea pe aeroportul Sibiu au venit, în întâmpinarea secretarului general al partidului, mii de oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile orașului, care îi fac o caldă primire. La coborârea din avion, tovarășul Nicolae Ceaușescu este salutată de primul secretar al Comitetului județean de partid, Richard Winter.

Marea Adunare de la Blaj se încheie printr-un grandios spectacol muzical-coregrafic evocator al Revoluției de la 1848 din Transilvania, al evenimentelor cruciale din ultimii 125 de ani înscrise în istoria patriei noastre.

## Cîmpia Libertății — din patru zări ne-adună...

Muntenia și Moldova, acestea din urmă semnificând participarea revoluționarilor de la 1848 din Țările Române, la lupta fratilor lor din Transilvania.

# CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Dragi tovarăși și prieteni,  
Luăm parte cu deosebită emoție, aici, pe Cîmpia Libertății, la marea adunare populară consacrată aniversării a 125 de ani de la revoluția burghez-democratică din Transilvania, de la ridicarea la luptă a marelor largi populare — români, maghiari, germani — pentru înlăturarea vechilor rînduiri sociale, pentru progres social și libertate, pentru drepturi naționale. (Aplauze puternice, prelungite: urale).

Marea adunare populară de la Blaj, ca și aceea care a avut loc, cu puțin timp în urmă în Iași, se înscrie în suita manifestărilor pe care le prilejuiește aniversarea revoluției de la 1848 în întreaga țară. După cum se știe, cu 125 de ani în urmă, revoluția burghez-democratică devenise în toate țările române o necesitate obiectivă pentru decaștușarea energicilor creațoare ale națiunii, pentru înscrierea ei pe orbita civilizației mo-

derne, pentru împlinirea visului secular — unirea în granițele unei singure țări.

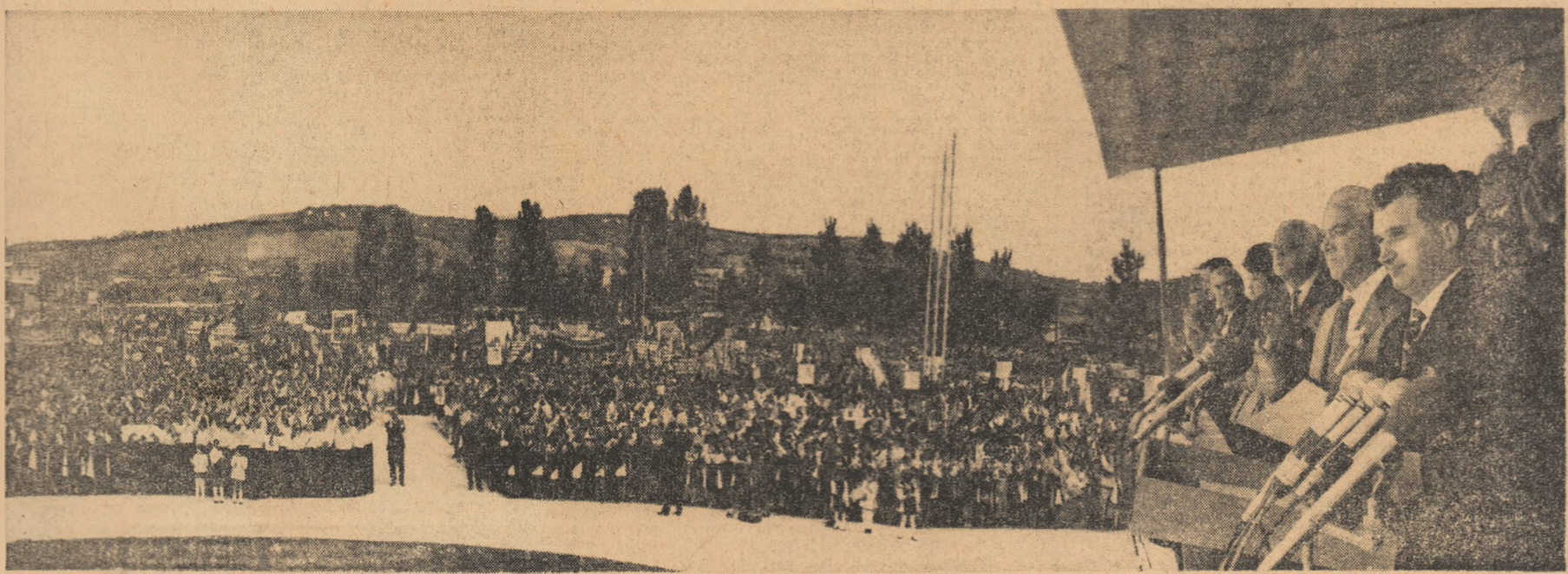
Generată de aceleași condiții și cauze economico-sociale comune, revoluția de la 1848 din Transilvania a îmbrăcat și o serie de trăsături și caracteristici deosebite, determinate de particularitățile concrete ale dezvoltării istorice a acestei provincii românești. Ca urmare a intereselor economice ale imperiului habsburgic, și în special a nevoilor de materii prime și minerale ce se extrăgeau în Transilvania încă din vremuri îndepărtate, această parte a țării a cunoscut o dezvoltare industrială mai timpurie și mai accentuată decât celelalte provincii. Datorită dezvoltării relațiilor de producție capitaliste, în viața socială își fac apariția cele două clase sociale noi — burghezia și proletariatul. După cum se știe, burghezia era interesată în reglementări sociale care să-i permită ascensiunea

economică, cerîndu-și totodată, cu insistență, dreptul de a ocupa un rol conducător în viața social-politică. Clasa muncitoare, în formare, își manifesta tot mai viguros revendicările economice, sociale și politice, luptînd pentru condiții de viață mai bune, pentru drepturi și libertăți democratice.

Cu toate acestea, tabloul de clasă al Transilvaniei din prima jumătate a secolului trecut — continua să fie puternic dominat de conflictul dintre țărăni și marea moșierime feudală Nobilimea, principala forță economică și politică a societății de atunci, se opunea cu înverșunare oricăror reforme și ten dințe de înnoire care-î amenințau privilegiile de clasă, reprimind cu săbițele orice mișcare cu caracter revoluționar. Mesierii feudali, fără deosebiri de naționalitate, aplicau a ceeași politică de exploatare economică a țărănimii și de dezbinare șovină a maselor popu-

lăre, în scopul de a le domina și asupri mai ușor.

În Transilvania, marea majoritate a populației o constituia țărănimia obăgă, clasa cea mai sărăcită, mai exploatăată și asuprită, care nu se bucura de nici un fel de drepturi și libertăți. Apoi, relațiile feudale este atestată de faptul că din cele 1960 de așezări rurale ale Transilvaniei, 1386 erau locuiri de iobaci, din care peste 1.000.000 români și circa 213.000 maghiari. Ilustrații pentru situația materială deplorabilă a țărănilor este faptul că din cele 7 zile ale săptămîinii, aceștia erau obligați să lucreze încă în zile de răză pe moșiile nobililor, fără nici o plată. Datorită acestor stări de lucruri, Transilvania a fost de neînumărate ori, în decursul secolelor, teatrul unor mari războaie țărănești. Este, astfel, cunoscut marea război țărănesc din 1514 purtat de armata revoluționară



**PAGINA A 5-A**

**Interviul acordat de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România unui grup de ziariști italieni**

**Mesajul adresat de tovarășul Nicolae Ceaușescu cadrelor didactice și studenților Institutului de arhitectură „Ion Mincu” din București**

(Continuare în pag. a III-a)

(Continuare în pag. a IV-a)















# INTERVIUL acordat de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România unui grup de ziaristi italieni

După cum s-a anunțat, la 14 mai tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit un grup de ziaristi italieni și a răspuns la întrebările ce i-au fost adresate.

**INTREBARE:** (Ettore Peta: „Corriere della Sera”). Cum vedeți, domnule președinte, evoluția relațiilor italo-române și ce așteptați, în această privință, de la apropiata Dumneavoastră vizită în Italia. Mai ales, ce credeți că ar putea face Italia pentru intensificarea colaborării și prieteniei italo-române?

**RĂSPUNS:** România întretine de vreme îndelungată relații cu Italia. Desigur, aceste relații au un anumit trecut, bazat și pe faptul că populațiile noastre au o origine comună, că în decursul istoriei, în multe împrejurări, ele au colaborat strâns și cu rezultate bune pentru dezvoltarea economică, socială și pentru progresul țărilor lor.

În ultimii ani, relațiile româno-italiene au cunoscut o dezvoltare foarte puternică, așa putea spune. De altfel, în comerțul exterior al României, Italia ocupă locul doi, dintre țările occidentale.

Ținând seama de programul de dezvoltare economică-socială al țării, de ritmul înalt de dezvoltare a economiei și de politica de colaborare cu toate statele pe care o duce România, de dorința ei de a participa activ la diviziunea internațională a muncii, există largi posibilități ca, în următorii ani, relațiile noastre economice și de colaborare să se extindă și mai mult. Desigur, domeniile în care se poate dezvolta o asemenea colaborare sînt din cele mai diverse — și nu am dori să le numărăm aici. Dar, așa putea spune că, practic, nu există domeniu important al tehnicii în care România să nu fie interesată să colaboreze cu Italia. De aceea, apreciez că vizita pe care o voi efectua, începînd de la 21 mai, în Italia, la invitația președintelui Leone, va prileji evidențierea de noi posibilități și — sper — chiar realizarea unor înțelegeri concrete în direcția unei mai largi colaborări economice și tehnico-stiințifice. Sîntem interesați în realizarea unor acorduri pe termen lung în diferite domenii și, desigur, am dori să obținem și anumite avantaje — ținînd seama că România este țară în curs de dezvoltare — în sensul preferințelor generalizate. Este adevărat că, în cadrul Pieței Comune, Italia a sprijinit această cerere a României, dar am dori să realizăm ceva în această direcție chiar, eventual, numai cu Italia. În orice caz sîntem interesați în crearea unor condiții favorabile exportului de produse românești, în înlăturarea unor restricții de diferite feluri — vomale și a unor taxe — avînd în vedere că produsele italiene nu sînt supuse nici unei restricții în România. Deci, am dori să creăm același regim, de egalitate, și pentru produsele pe care le exportăm din România în Italia. Sper că, împreună cu diferite companii italiene, vom găsi căile pentru realizarea unor obiective de cooperare care să ne bucure de sprijinul sau de încurajarea guvernului italian. De asemenea, dorim să abordăm problema extinderii relațiilor de colaborare științifică, culturală, în domeniul turismului și în orice alte sectoare în care sînt interesate cele două țări.

Fără îndoială că, totodată, am dori să realizăm o colaborare mai bună între guvernele țărilor noastre și în problema securității europene, precum și în problemele internaționale în general — și sper că vom realiza acest lucru. Așteptăm deci ca vizita în Italia să marcheze un moment nou în relațiile dintre țările și popoarele noastre.

**INTREBARE:** (Ettore Peta — „Corriere della Sera”). După părerea Dumneavoastră, situația europeană favorizează în acest moment dezvoltarea și intensificarea relațiilor bilaterale? Cum apreciați rezultatele obținute pînă în prezent în cadrul reuniunii pregătitoare de la Helsinki și ce perspective are, după Dumneavoastră, conferința general-europeană?

**RĂSPUNS:** După cum se cunoaște, în ultimii ani, s-au obținut unele rezultate în îmbunătățirea relațiilor dintre țările europene, în realizarea unui curs spre destindere și colaborare, lucru care de altfel se manifestă și pe plan internațional

în general. În aceste condiții noi apreciem că există premise pentru a se obține rezultate pozitive în realizarea securității europene. De altfel, la conferința pregătitoare de la Helsinki s-au și realizat o serie de pași pozitivi — care pot fi caracterizată ca foarte importanți — în clarificarea principiilor și normelor de organizare a conferinței general-europene și a unor principii de bază ale înșirii securității europene. Rezultatele obținute pînă acum la Helsinki în dreptul speranța că se va putea trece, în vara acestui an, la tinerea conferinței general-europene. România este hotărâtă să acționeze, în continuare, cu toată fermitatea pentru realizarea acestui obiectiv — și am dori ca, și în această privință, între reprezentanții României și Italiei, între guvernul român și cel italian să se realizeze o colaborare cât mai strînsă.

**INTREBARE:** (Domenico Sassoli — „Il Popolo”). Domnule președinte, am văzut că prezicerea Dumneavoastră asupra preliminarilor de la Helsinki este pozitivă. Aș vrea să știu dacă apreciați fel de fel de pozitiv și preliminarile de la Viena.

**RĂSPUNS:** La Viena lucrurile sînt de abia la început. Astăzi s-a ajuns, se pare, la o anumită înțelegere cu privire la participarea la această reuniune. Desigur, este un lucru bun, dar problemele care urmează să fie abordate sînt foarte complexe.

România dorește ca la această conferință să-și poată spune cuvîntul toate țările europene — deși pînă acum nu s-a obținut acest lucru —, deoarece problemele militare, chiar dacă la Viena se discută numai parțial și numai cele din centrul Europei, privesc deopotrivă toate statele. De altfel, acestea sînt problemele esențiale ale destinderei și securității europene.

Noi considerăm că orice măsuri de reducere a tensiunii armamentelor din Europa, indiferent în ce zonă s-ar produce, trebuie să țină seama de interesele tuturor statelor, că ele nu trebuie să afecteze în nici un fel securitatea sau să agraveze situația din altă zonă a Europei. De aceea, noi am dori ca toate popoarele europene să-și poată spune cuvîntul și, într-o formă sau alta, să participe, chiar dacă nu vor fi semnatarii ale anumitor acorduri, la găsirea soluțiilor ce vor fi adoptate.

**INTREBARE:** (Domenico Sassoli — „Il Popolo”). Ce ne puteți spune despre poziția României privind crearea unei zone demilitarizate în Balcani și despre perspectivele de succes ale acestei propuneri?

**RĂSPUNS:** Trebuie să spun că în relațiile dintre țările balcanice s-au obținut unele rezultate pozitive. În ce privește România, ea întretine relații bune cu toate țările din Balcani. Există o dorință la toate statele din această zonă de a dezvolta colaborarea — dintre ele pe diferite planuri, inclusiv în domeniul transformării Balcanilor într-o zonă a colaborării și a păcii. De aceea, apreciez că, în contextul general al securității europene, al reducerii trupelor și armamentelor, sînt perspective ca și în Balcani să se poată realiza pași concreți în această direcție. România va continua să depună eforturi în direcția acestora.

**INTREBARE:** (Silvano Goruppi — „L'Unita”). Domnule președinte, după vizita în Italia, luna viitoare ar urma să faceți o vizită oficială în R.F. Germania. În lunile următoare, din cite rezultate, aveți, de asemenea, o agendă intensă de contacte la cel mai înalt nivel, fie aici la București, fie în străinătate, în Europa și în America Latină, pentru a continua politica dusă de către România — o politică ce tinde să pună tot mai mult în valoare rolul țărilor mici și mijlocii în cadrul politicii internaționale. Puteți, vă rog, să ne spuneți cite ceva cu privire la programul Dumneavoastră din acest an? În acest context, cum apreciați rolul marilor puteri în viața internațională?

**RĂSPUNS:** Într-adevăr, România se pronunță pentru o dezvoltare largă a colaborării cu toate statele — și în cadrul acestei politici au avut și vor continua să aibă loc o serie de întâlniri, inclusiv la nivel înalt. Sînt, într-adevăr, prevăzute atît vizite ale unor șefi de state și guverne în România, cit și vizite din partea română, cit și vizite, printre care se numără și vizita în R.F. Germania de răspuns la invitația președintelui Heilmann în țara noastră, precum și vizite în mai multe țări din America Latină. Toate acestea se încadrează în politica generală a României de dezvoltare a relațiilor cu toate țările socialiste — și, desigur, în primul rînd, cu țările vecine — aprecînd că aceasta convinge atît interesele țărilor respective și interesele marilor puteri socialiste și progresiste social, cit și interesele dezvoltării securității europene ale politicii de pace și colaborare în lume. Pornim de la faptul că fiecare țară socialistă trebuie să-și aducă contribuția activă la realizarea acestor obiective, că dezvoltarea colaborării străine dintre ele cit și a colaborării lor cu celelalte state, corespunde intereselor noastre, corespunde intereselor acestor națiuni, acestei politici de pace.

**INTREBARE:** (Bruno Campanini — A.N.S.A.). Toate țările socialiste se pro-

clama interprete ale ideilor și principiilor marxism-leninismului. Cum interpretează România această aplicare?

**RĂSPUNS:** Desigur, este o întrebare la care ar trebui vorbit foarte mult. Eu însă voi încerca să fiu scurt.

Realizarea în viață a principiilor marxism-leninismului cu privire la organizarea vieții sociale, deci la fîurirea orînduirii socialiste și comuniste, trebuie să pornească întotdeauna de la condițiile concrete istorice, sociale și naționale. Vorbînd de aceste condiții am în vedere și nivelul de dezvoltare al forțelor de producție. Aplicarea principiilor generale ale socialismului trebuie să țină seama de aceste condiții, pentru ca ele să corespundă intereselor maselor populare din țară și din perioada istorică respectivă. Aceasta nu numai că nu constituie nici un fel de contradicție ci, dimpotrivă, reprezintă o necesitate pentru înfăptuire cu succes a sarcinilor dezvoltării economico-sociale și construcției socialiste.

În politica sa de edificare a socialismului în România, Partidul Comunist Român a ținut și ține permanent seama de condițiile concrete din țară, de situația internațională, de condițiile istorice dintr-o etapă sau alta, luînd aceste măsuri și adoptînd acele forme de organizare a vieții economice și sociale care sînt corespunzătoare și mai bine cauzelor construcției socialiste, să asigure dezvoltarea în ritm rapid a țării, ridicarea bunăstării materiale și spirituale a poporului — scopul esențial al întregii politici de fîurire a societății socialiste.

**INTREBARE:** (Ettore Peta — „Corriere della Sera”). Domnule președinte, în cîntărea Dumneavoastră cele mai recente — pe care eu le citesc — folosiți termenul „comunism științific”. Există o nuanță nouă în acest adjectiv „științific”?

**RĂSPUNS:** Este un termen care dorește să sublinieze caracterul comunismului ca expresie și sinteză a celor mai înalte cunoștințe ale științei — atît sociale cit și științifice în general. Fîurirea comunismului trebuie să se bazeze pe folosirea celor mai înalte cunoștințe ale științei în organizarea societății, în toate domeniile de activitate. De altfel, după cum știți, înșirîi Marx și Engels au ținut să sublinieze deosebită importanța și concepția lor, tocmai prin aceea că s-au pornit de la analiza științifică a cerințelor obiective și nu de la anumite dorințe abstracte.

**INTREBARE:** (Bruno Campanini — A.N.S.A.) Cum apreciați, domnule președinte, situația din America Latină. Văltorrea Dumneavoastră vizită în aceste țări este legată de faptul că pe aceste continente există atîtea trîmbițări și schimbări, de luptă pentru independență politică și economică a acestor state?

**RĂSPUNS:** Este adevărat că în America Latină asistăm la o creștere — așa putea spune — înepușabilă a luptei pentru independență, pentru prelucrarea în propriile mîini a bogățiilor naționale. Este un proces istoric obiectiv care se accentuează. Așa putea spune că el va cunoaște o intensificare în viitor.

În ce privește vizita mea în țările Americii Latine, ea nu este legată de acest proces istoric, ci se încadrează în acest proces. Desigur, România sprijină și va sprijini orice activitate pentru întărirea independenței și suveranității naționale, pentru dezvoltarea economico-socială în dependență. Sper că vizita în America Latină va contribui atît la largirea relațiilor de colaborare economică, cit și la dezvoltarea colaborării cu aceste state pentru afirmarea unei politici noi între state, bazate pe principiile la care m-am referit, la respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî dezvoltarea, fără nici un amestec în treburile sale interne.

În cadrul acestor state de popoarelor din aceste state de populație, desigur, și de forțele reproductoare și conservatoare interne, de felul în care ele vor încerca să ia măsuri extremiste — așa cum se încercă în Chile — spre a împiedica acest proces de dezvoltare a societății, cit și în valoare în care monopolul din Statele Unite vor înțelegă să respecte voința popoarelor și nu să opună acestui proces ireversibil.

În ce privește vizita mea în țările Americii Latine, ea nu este legată de acest proces istoric, ci se încadrează în acest proces. Desigur, România sprijină și va sprijini orice activitate pentru întărirea independenței și suveranității naționale, pentru dezvoltarea economico-socială în dependență. Sper că vizita în America Latină va contribui atît la largirea relațiilor de colaborare economică, cit și la dezvoltarea colaborării cu aceste state pentru afirmarea unei politici noi între state, bazate pe principiile la care m-am referit, la respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî dezvoltarea, fără nici un amestec în treburile sale interne.

**INTREBARE:** (Bruno Campanini — A.N.S.A.).

clama interprete ale ideilor și principiilor marxism-leninismului. Cum interpretează România această aplicare?

**RĂSPUNS:** Desigur, este o întrebare la care ar trebui vorbit foarte mult. Eu însă voi încerca să fiu scurt.

Realizarea în viață a principiilor marxism-leninismului cu privire la organizarea vieții sociale, deci la fîurirea orînduirii socialiste și comuniste, trebuie să pornească întotdeauna de la condițiile concrete istorice, sociale și naționale. Vorbînd de aceste condiții am în vedere și nivelul de dezvoltare al forțelor de producție. Aplicarea principiilor generale ale socialismului trebuie să țină seama de aceste condiții, pentru ca ele să corespundă intereselor maselor populare din țară și din perioada istorică respectivă. Aceasta nu numai că nu constituie nici un fel de contradicție ci, dimpotrivă, reprezintă o necesitate pentru înfăptuire cu succes a sarcinilor dezvoltării economico-sociale și construcției socialiste.

În politica sa de edificare a socialismului în România, Partidul Comunist Român a ținut și ține permanent seama de condițiile concrete din țară, de situația internațională, de condițiile istorice dintr-o etapă sau alta, luînd aceste măsuri și adoptînd acele forme de organizare a vieții economice și sociale care sînt corespunzătoare și mai bine cauzelor construcției socialiste, să asigure dezvoltarea în ritm rapid a țării, ridicarea bunăstării materiale și spirituale a poporului — scopul esențial al întregii politici de fîurire a societății socialiste.

**INTREBARE:** (Ettore Peta — „Corriere della Sera”). Domnule președinte, în cîntărea Dumneavoastră cele mai recente — pe care eu le citesc — folosiți termenul „comunism științific”. Există o nuanță nouă în acest adjectiv „științific”?

**RĂSPUNS:** Este un termen care dorește să sublinieze caracterul comunismului ca expresie și sinteză a celor mai înalte cunoștințe ale științei — atît sociale cit și științifice în general. Fîurirea comunismului trebuie să se bazeze pe folosirea celor mai înalte cunoștințe ale științei în organizarea societății, în toate domeniile de activitate. De altfel, după cum știți, înșirîi Marx și Engels au ținut să sublinieze deosebită importanța și concepția lor, tocmai prin aceea că s-au pornit de la analiza științifică a cerințelor obiective și nu de la anumite dorințe abstracte.

**INTREBARE:** (Bruno Campanini — A.N.S.A.) Cum apreciați, domnule președinte, situația din America Latină. Văltorrea Dumneavoastră vizită în aceste țări este legată de faptul că pe aceste continente există atîtea trîmbițări și schimbări, de luptă pentru independență politică și economică a acestor state?

**RĂSPUNS:** Este adevărat că în America Latină asistăm la o creștere — așa putea spune — înepușabilă a luptei pentru independență, pentru prelucrarea în propriile mîini a bogățiilor naționale. Este un proces istoric obiectiv care se accentuează. Așa putea spune că el va cunoaște o intensificare în viitor.

În ce privește vizita mea în țările Americii Latine, ea nu este legată de acest proces istoric, ci se încadrează în acest proces. Desigur, România sprijină și va sprijini orice activitate pentru întărirea independenței și suveranității naționale, pentru dezvoltarea economico-socială în dependență. Sper că vizita în America Latină va contribui atît la largirea relațiilor de colaborare economică, cit și la dezvoltarea colaborării cu aceste state pentru afirmarea unei politici noi între state, bazate pe principiile la care m-am referit, la respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî dezvoltarea, fără nici un amestec în treburile sale interne.

În cadrul acestor state de popoarelor din aceste state de populație, desigur, și de forțele reproductoare și conservatoare interne, de felul în care ele vor încerca să ia măsuri extremiste — așa cum se încercă în Chile — spre a împiedica acest proces de dezvoltare a societății, cit și în valoare în care monopolul din Statele Unite vor înțelegă să respecte voința popoarelor și nu să opună acestui proces ireversibil.

În ce privește vizita mea în țările Americii Latine, ea nu este legată de acest proces istoric, ci se încadrează în acest proces. Desigur, România sprijină și va sprijini orice activitate pentru întărirea independenței și suveranității naționale, pentru dezvoltarea economico-socială în dependență. Sper că vizita în America Latină va contribui atît la largirea relațiilor de colaborare economică, cit și la dezvoltarea colaborării cu aceste state pentru afirmarea unei politici noi între state, bazate pe principiile la care m-am referit, la respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî dezvoltarea, fără nici un amestec în treburile sale interne.

**INTREBARE:** (Bruno Campanini — A.N.S.A.).

# MESAJUL adresat de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU cadrelor didactice și studenților Institutului de arhitectură „Ion Mincu” din București

Stimați tovarăși,

Îmi face o deosebită plăcere să vă adresez dumneavoastră, cadrelor didactice și studenților, un salut călduros cu prilejul împlinirii a 75 de ani de la înființarea Institutului de arhitectură „Ion Mincu”.

În îndelungata sa existență, institutul a desfășurat o activitate rîndnică, contribuind la formarea și dezvoltarea unei valoroase școli de arhitectură românească și impunîndu-se drept una din unitățile de prestigiu ale învățămîntului superior din țara noastră.

În anii socialismului, continuînd și dezvoltînd pe o treaptă superioară bogatele tradiții progresiste ale arhitecturii naționale, institutul a pregătit și formează însemnată parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care sînt realizate, în însemnatul volum de construcții înființat în toate județele țării se află încorporată și o parte din muncă și pricenera celor de generații de proiectanți și generaliști precăuți pe băncile Institutului „Ion Mincu”. Pentru toate aceste realizări, în măsura în care s



# de peste hotare

**Securitatea europeană — cauza tuturor popoarelor continentului, a tinerei generații**

## Rolul activ, constructiv al României

Interesului deosebit cu care opinia publică românească urmărește pregătirea pentru Conferința europeană de securitate și cooperare — pregătiri aflate într-o fază avansată, de finalizare — se asociază un sentiment de satisfacție. Sentiment izvorât alături din caracterul încurajator al progreselor realizate la Helsinki și din conștiința rolului activ, constructiv, pe care l-a jucat și-l joacă România socialistă în promovarea securității și cooperării pe continentul nostru.

Pornind de la interesele de bază ale poporului român, ale cauzei generale a păcii și socialismului, conducerea de partid și de stat a țării noastre, personal tovarășul Nicolae Ceaușescu, au desfășurat eforturi constante și neobosite pentru înfăptuirea securității și cooperării europene — obiectiv de prim ordin al politicii noastre externe. România a adus printr-o serie de acțiuni, inițiative și propuneri, a contribuit concret și eficient la eforturile pentru desținer și normalizare, pentru progresul bunelor relații pe continentul european. Este bine cunoscut aportul dinamic al țării noastre la elaborarea și promovarea unor inițiative care au dat un impuls dialogului general european, au contribuit la crearea climatului politic și consensului necesar bunei prezăriti, convocării și desfășurării fructuoase a Conferinței europene pentru securitate și cooperare. Nu intenționăm să reamintim aici toate acțiunile și inițiativele românești pe scena politică europeană, acțiuni care jalonează o contribuție importantă, de certă utilitate principială și practică, la realizarea proiectului de plan internațional. Nu vom mărgini în acest context să relevăm că atunci când prezenta O.N.U. a anunțat propunerea privind acțiunile pe plan regional pentru îmbunătățirea relațiilor de bună vecinătate între state având sisteme social-politice diferite (propunere adoptată în unanimitate) țara noastră s-a servit, încă de mulți ani în urmă, însăși conceptul de securitate și cooperare în Europa în sensul său cel mai activ și, în mod deosebit, trebuie subliniat, în această perspectivă, că se pot dezvolta relațiile dintre țări cu orânduri sociale diferite. Semnificația acestor documente — care fac dovada reală a posibilității întemeierii relațiilor internaționale pe cele mai echitabile norme și principii — este cu atât mai pregnantă azi, în perspectiva convocării Conferinței general-europene pentru securitate și cooperare în această perspectivă, apare reamărcabilă și contribuția țării noastre la clarificarea conceptului însuși de securitate europeană. Releved că „ROMÂNIA CONCEPE SECURITATEA EUROPEANĂ CA UN SISTEM DE ANGAJAMENTE FERME ALE TUTUROR STATELOR ÎN VEDEREA ASIGURĂRII DEZVOLTĂRII NESTINGHITOARE A FIECĂREI NAȚIUNI, PĂRȚIȚI ȘI A CONCLUZĂRII ACTIVE ÎNTRE ELE ÎN TOATE DOMENIILE DE ACTIVITATE ÎN VEDEREA PROGRESULUI FIECĂRUI POPOR ȘI A ACCELERĂRII PROGRESULUI GENERAL”, tovarășul Nicolae Ceaușescu sintetiza cu cea mai mare profunzime conținutul și finalitatea procesului de edificare a securității europene obiectivul esențial al Conferinței pentru securitate și cooperare.

De altfel același spirit, al unei contribuții active, pline de inițiativă, a marcat participarea țării noastre pe tot parcursul reuniunii de la Dipoli. Reprezentanții României au militat perseverent pentru ca lucrările reuniunii să se desfășoare în toate fazele și momentele sale pe baza principiului fundamental al participării tuturor statelor ca state independente, al dreptului tuturor participanților de a acționa și interveni în condiții de deplină egalitate, de a lua parte la toate activitățile reuniunii și la toate organele subordinate ale acesteia. Statuarea acestui principiu, neadmiterea sub nici o formă a discuțiilor și a desfășurării de la buclă la buclă, aplicarea unor norme democratice ca adoptarea hotărârilor prin consens, rolul reprezentanților tuturor națiunilor în funcțiile de conducere a lucrărilor, sint de natură să stimuleze progrese substanțiale în pregătirea Conferinței general-europene. Pe planul conținutului consultărilor pregătitoare de la Helsinki, delegația română a acționat cu deosebit dinamism în toate fazele și momentele pentru armonizarea pozițiilor participanților. Ne vom mărgini să relevăm în acest sens activitatea perseverentă și plină de inițiativă a delegației române pentru ca lucrările pregătitoare să fie accelerate, pentru ca actuala rundă a reuniunii să fie o rundă a finalizării dezbaterilor astfel încât să se poată trece neîntrerupt la convocarea Conferinței. Din inițiativa delegației române sau cu sprijinul ei au fost create grupuri de lucru, întrunind pe autorii de propuneri, pentru elaborarea documentelor privind fiecare din aspectele mai importante ale problematicii ordinii de zi a Conferinței.

Sprijinind pe deplin activitatea conducerii partidului și a statului nostru îndreptată spre promovarea securității și cooperării europene — activitate care reflectă așteptările înalte ale poporului român — opinia publică românească își exprimă convingerea că este posibilă și necesară convocarea într-un timp cât mai scurt, încă în această vară, a Conferinței de securitate și cooperare astfel încât să fie realizată pași fermi, concreți, pe drumul transparenței în viața a ideilor securității și cooperării europene.

EM. RUCAR

## Capitala României va găzdui Congresul mondial al populației

Consiliul Economic și social al Organizației Națiunilor Unite (ECOSOC) a adoptat, în unanimitate, o hotărâre prin care acceptă cu profundă satisfacție invitația guvernului Republicii Socialiste România privind încrederea „Congresului mondial al populației” la București în august 1974.

Dezbatind dezbaterile asupra acestei chestiuni, Antonio Garrigues Flores, secretar general al O.N.U. și secretar general al Congresului mondial al populației, a adresat mulțumiri căldușoare guvernului român personal prezidentului Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, pentru invitația adresată și această importantă organizație internațională, desfășurată sub egida Națiunilor Unite, să aibă loc în capitala României. El a subliniat că, așa cum a putut constata personal, în timpul recentei sale vizite la București, capitala țării noastre împrăștie toate premisele pentru buna desfășurare a Congresului și că guvernul român este hotărât să acorde întregul său efort pentru reușita acestuia.

Peste 30 de delegații și-au manifestat satisfacția pentru oferta guvernului român de a găzdui Congresul. „Capitala României garantează organizarea în cele mai bune condiții a acestui mare eveniment internațional”, declara prezentantii împovărați. Reafirmarea spiritului nostru pentru oferta generoasă a României — sublinia reprezentantul Braziliei — constituie pentru noi o onoare deosebită, cu atât mai mult cu cât este vorba de o țară cu care avem legături bune și fructuoză. Problema comună a chestiunii de securitate. Releved că „România a avut întotdeauna o contribuție activă la activitățile internaționale în scopul ale O.N.U. și a promovat în mod constant populației”, reprezentantul Republicii Populare Chineză a exprimat sprijinul delegației țării sale pentru încrederea acordată la București. La rândul său, reprezentantul Uniunii Sovietice a arătat că „U.R.S.S. simțind invitația României privind organizarea la București a Congresului”.

● IN SEDINTA DIN 16 MAI

A.C. Comisia Economică și O.N.U. pentru Europa organizăm al Națiunilor Unite în cadrul acțiunilor de cooperare economică, a hotărât ca vizitarea sa să se desfășoare în 1974 la București. Este pentru prima dată că o sesiune a Comisiei se va ține în afara sediului său permanent de la Geneva.

## Consultările preliminare de la Viena

Incheierea dezbaterilor generale

În cadrul consultărilor preliminare privind reducerea trupelor și a armamentelor din Europa centrală s-au încheiat dezbaterile generale care au fost consacrate prezentării punctelor de vedere ale participanților asupra problemelor aflate în atenția reuniunii de la Viena.

În cuvântarea sa, reprezentantul R.D. Germane a arătat ca aceste tratative au o importanță deosebită pentru asigurarea unei păci trinitice în Europa, fapt care rezultă din împrejurarea că în zona Europei centrale se află cele mai mari concentrații de trupe și armament din cel mai modern.

Reprezentantul R.F. Germania și-a exprimat satisfacția pentru faptul că „activitatea intensă din ultimele trei luni a dus la crearea condițiilor pentru continuarea convorbirilor exploratorii în cadrul sesiunilor plenare”. Convorbirile de la Viena — a continuat el — au loc în momentul în care pregătirile multilaterale în vederea convocării conferinței pentru securitate și cooperare în Europa au intrat, la Helsinki, într-o fază importantă, fapt care, a apreciat el, constituie un ridicat nivel de înțelegere și de cooperare în vederea rezolvării problemelor de securitate în Europa. Într-o strânsă legătură.

Arătând că reducerea trupelor și a armamentelor în Europa centrală trebuie să constituie un proces gradual, el a subliniat că, în cursul acestui proces, trebuie să manifestăm preocupare să nu se creeze dezavantaje pe plan politic sau militar pentru nimeni.

Evidenț evoluțiile favorabile înregistrate în ultimul timp în viața internațională și îndeeși în Europa, reprezentantul Ungariei a relevat că încheierea cu succes, cât mai curând posibil, a consultărilor pregătitoare de la Helsinki va putea permite convocarea conferinței general-europene la jumătatea acestui an. Referindu-se la problemele de pe agenda reuniunii de la Viena, vorbitorul s-a pronunțat pentru adoptarea unor măsuri și soluții care să nu creeze nici un fel de avantaj pentru nici una din părți și să nu prejudicieze interesele securității acestora.

Datorită situației sale geografice, Italia nu este inclusă în zona care face obiectul negocierilor și a spus reprezentantul Italiei. Guvernul italian, desi nu este participant direct, manifestă totuși interes pentru aceste convorbiri. Orice rezultat al procesului de negocieri de la Viena a arătat vorbitorul — trebuie să fie semn de evoluție politică majoră aflate în curs de desfășurare în Europa.

Luând cuvântul, șeful delegației sovietice, Oleg Hiestov, a relevat că țara sa acordă o mare importanță problemei reducerii trupelor și a armamentelor în Europa. În cursul consultărilor pregătitoare, care se desfășoară într-o atmosferă constructivă și de lucru, a spus el, s-a reușit rezolvarea problemelor privind cooperarea și participarea în viața europeană a forțelor armate și a armamentelor în Europa. Aceasta demonstrează că în cursul activității noastre se va putea ajunge la un consens și în alte probleme, cum ar fi elaborarea propunerilor pentru ordinea de zi, stabilirea locului și datei tratativelor.

1200 de delegați alesi la congresele departamentale precum și reprezentanți ai altor organizații de tineret din Franța au asculat în prima sesiune raportul de activitate al Consiliului Național, prezentat de Roland Favaro, secretar general al „Miscării. Vorbitorul s-a referit pe larg la condițiile de viață de muncă și de studiu ale tineretului, a făcut o amplă analiză a problemelor care se ridică în fața tineretului muncitoresc, făcând și studii și a expus sarcinile ce revin tineretului comunist din obiectivele Programului comun al forțelor de stînga. Tema congresului, care constituie întotdeauna activităților desfășurate în aceste zile: „Să luptăm, să nu umim, să învățăm pentru Franța tinereții, pentru socialism”.

La deschiderea lucrărilor a participat Georges Marchais, secretar general, precum și membri ai Biroului Politic, secretari ai C.C. și P.C.F. 44 de delegații, reprezentând organizații de tineret de peste hotare, printre care și o delegație a U.T.C. condusă de tovarășul Silvia Ilie, secretar al C.C. al U.T.C., participă la lucrările congresului.

VIORICA DIACONESCU  
Paris, 17 mai 1973

Delegația Asociației de prietenie R.P. Chineză-Japonia, condusă de Liau Cen-gi, președintele asociației, și-a încheiat convorbirile cu oficialitățile japoneze.

În cadrul unei conferințe de presă televizate, Liau Cen-gi a declarat că „R.P. Chineză și Japonia au ajuns la un acord asupra principiilor de bază cu privire la dezvoltarea relațiilor dintre cele două țări, principii menționate în comunicatul comun publicat în septembrie anul trecut, la sfîrșitul vizitei delegației chineze, care a adăugat șeful delegației chineze, că un tratat de pace și prietenie poate fi semnat la o dată apropiată”.

Referindu-se la acordul cu privire la instalarea unui cablu submarine de comunicație între Japonia și R.P. Chineză, Liau Cen-gi a afirmat că acesta „este un început promițător pentru încheierea altor acorduri de acest gen între cele două state”.



S.U.A. — Aspect de la o demonstrație a populației din New York împotriva creșterii continue a prețurilor produselor alimentare

### masi pe Terra

Civitavecchia, port al Romei antice, construit de împăratul Traian, aproape simultan cu cucerirea Daciei. Un arc de cerc în pragul tironei, la picioarele colinei Tullio. Nu departe de aici e miraculosul Cerverteri. Lumini crepusculare ies din piloni de granit și mari dreptunghiuri șlefuite de secole, acolo, ca dintr-un tărîm în care istoria și-a clădit imense și subterane depozite porce, avertizînd asupra oarece ce se mai poate încă descoperi. Mormintele etrusce, piramide ciudate deasupra cărora au migrat în pulberii sălari secolele și s-au oșezat în staturii tarab, dezveliesc ochului una din cele mai fantastice arheologii, comparabile poate doar cu aceea a aștilor, dacă și astăzi ar putea fi eşecate. Feste stralucit etrusc s-a oșezat definitiv stralucit roman și cînd și cînd galeriile adîncite în pămînt deschid ochi de granit în fața, un fel de imemorial parcă, semn că acolo s-au săvîrșit, cei care aveau să fie mostenii. Căci pentru o scurt istoria etruscă, mă grăbesc să-mi notez o întrebare: un semn, un simbol etrusc — poate steag — era în formă de lup; în legenda nașterii Romei întîlneam o lupoaică; steagul de luptă dacic avea formă de lup; ce să fie cu toate acestea? Acele minuscule oșezări de argilă de luminat cu ele ungherele — aflate pretutindeni în straturile etrusce — le găsim și în muzeul arheologic de la Constanta. Istoria acestor coincidențe nu poate fi altă de simplă și nu cred că are la baza numai hazardul. Dar deocamdată sîntem la Civitavecchia, în portul Romei antice, port care în gîndul meu capătă oșeză dimensiuni dintr-odată și-n care văd, într-o fulgerare de timp, atingerea cu vîsla și seprul roman a în viața și transparentă latinizabil, fiindcă, mă gîndesc, ce s-or fi întîmplat dacî împăratul Traian ar fi dublat sau triplat, să zicem, construcția acestui port? Ar fi ominat prezenta sa în Dacia? Decebal ar fi avut timp să-și întorească și să-și consolideze apărarea? Latinizarea noastră s-or fi ominat? Într-o noapte, desigur, dar cerurile apei tiriene se desfac limpezii în fata mea și din adîncii reci de cristal timpul scoate cînd și cînd la suprafața umbra marelui împărat sechestrat de două imense grîi — compania sa peste Danubiu și portul, construcția portului — ceea ce tot o companie era — prin

care da Romei o feroastră cu mult mai demnă de înfățișare sa. Și făcea aceasta la picioarele marelui sanctuar etrusc.

Părăsît de citeva ori în istoria, și reconstruit, portul și-a păstrat în parte înfățișarea sa de început. Unele birouri funcționează chiar în cîteva încăperi de atunci, reamenajate. Portul era și un fort de apărare iar orașul o mică cetate marinară a Romei. Azi, Civitavecchia e primul port italian de miș-

tru întreaga modernizare a portului este prevăzută un plan care are necesita o investiție de circa opt sute milioane lire anual. Domnul director Albicini care ne însoțește ne demonstrează că dacă cineva, un particular sau o societate, în fine, n-are importanță, numai să existe cineva care să aibă și să investească acești bani, după zece ani i-ar primi pe toți înapoi. Activitatea portului este foarte rentabilă și ar

## Italia în trecut (V) Civita vecchia



Încărnări de A. I. ZĂINESCU

care a pasagerilor, cel mai activ port pentru insule. Italianii au un cult pentru adjectiv, de aceea orice lucru trebuie să intre prin ceva în sfera acestui cel mai. Așa că sîntem informați că și Civitavecchia e cel mai bun port în ceea ce privește traficul de nave (opt sosiri și opt plecări pe zi iar vora numărul acestora se dublează), are cele mai mari depozite de cereale iar centralele sale electrice consumă cele mai mari cantități de combustibil, prin această poartă maritimă a Romei intră cele mai mari cantități de minerale de fier, din cele mai departate țări. Zona portuară cea mai mare este aceea de mărfa și cea aflată în construcție pentru superpetrolere. Pentru aceasta, o bună bucată de mare va fi pur și simplu dislocată. Deocamdată investițiile nu sînt suficiente și pen-

amortiza repede toate cheltuielile. În jurul portului gravitează în fond însăși Roma, Roma în nesfîrșitele ei rîmăcișii, Roma financiară, Roma economică, Roma culturală, Roma turistică. Nu e și aceasta, cel puțin, o garanție? N-ai văzut Civitavecchia vara, ni se spune, ea absoarbe și vindcă zilnic de caniculă mi și mi de romani. Zona turistică a portului e o adevărată oază. „La baia verde” mai ales, unde pietrele transformă soarele într-un nemăvănit evantai de culori. Le-am văzut și noi și am plecat mai departe, spre Cerverteri, cu nostalgia mării care la Civitavecchia curăta de nisip secolele. Deocamdată investițiile nu sînt suficiente și pen-

## Expoziție Gh. Petrașcu la Roma

În capitala Italiei a avut loc, joi dimineața, vernisajul expoziției picturii române Gh. Petrașcu. Expoziția, găzduită în sălile cunoscutului Palat Barberini, a fost organizată de Ambasada României la Roma, în colaborare cu Primăria capitalei Italiei. Cele peste 100 de lucrări oferă o imagine amplă a operei cunoscutului reprezentant al școlii românești de pictură din prima jumătate a acestui secol.

Rostind un cuvînt introductiv, vicepremierul Alberto di Segni a subliniat intensile rapoarturi instaurate, îndeosebi în ultimii ani, între cele două capitale: Roma și București, care nu fac decât să ducă mai departe și să amplifice tradiționalele relații româno-italiene. „Sîntem fericiți că, cu prilejul vizitei oficiale a președintelui Ceaușescu, am putut oferi întreaga noastră colaborare pentru realizarea acestei importante inițiative care este expoziția Petrașcu și care va prezenta cetățenilor Romei cele valori ale artei românești”.

A luat apoi cuvîntul ambasadorul I. Ionașcu, care, scoțînd în evidență faptul că inaugurarea acestei expoziții reprezintă una din principalele manifestări ce preced vizita în Italia a președintelui Nicolae Ceaușescu, și-a exprimat convingerea că aceasta va contribui la o mai bună cunoaștere în Italia a patrimoniului spiritual și cultural al poporului român.

Ministrul Afacerilor Externe, Giuseppe Medici, a menționat în cuvîntul său că întîlnirile pe diferite planuri, inclusiv pe cel al culturii, dintre România și Italia, au devenit, în ultimii ani, tot mai frecvente, ca expresie a dorinței comune de continuă apropiere și înțelegere. A fost o mare plăcere pentru mine — să iau cunoștință de operele acestui pictor care m-a surprins prin originalitatea sa.

La 17 mai, a fost semnat la Roma un acord de colaborare culturală științifică între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Italia pe anii 1973-1975. Programul prevede dezvoltarea, în continuare, a schimburilor culturale în domeniile învățămîntului, culturii, radioteleviziunii, sportului și turismului.

Din partea română programul a fost semnat de dr. Iacob Ionașcu, ambasadorul României în Italia, iar din partea Italiei de Mario Mondella, director general pentru cooperarea culturală, științifică și tehnică în Ministerul Afacerilor Externe.

## Reuniunea de la Helsinki

Pe ordinea de zi: elaborarea regulilor de procedură, cooperarea culturală și definitivarea textului principiilor relațiilor

În sesiunea de joi, grupul de lucru pentru elaborarea regulilor de procedură ale viitoareii conferințe pentru securitate și cooperare în Europa a examinat documentele prezentate în acest scop de delegațiile lugoșlaviei și Franței. Cele două documente preiau, în fapt, principalele prevederi ale procedurii acceptate în noiembrie 1972 pentru actualele consultări multilaterale. În intervențiile lor, majoritatea vorbitorilor au relevat punctele comune ale acestor documente, faptul că ele se completează reciproc, ceea ce permite să se aprecieze că, pe baza lor, se va putea ajunge, într-un timp scurt, la elaborarea principiilor procedurale pentru conferință.

În aceeași zi, și-a continuat activitatea grupul de lucru pentru problemele cooperării culturale, atenția participanților fiind îndreptată spre finalizarea redactării directivelor pentru comisia ce se va ocupa de aceste aspecte în fața a doua a conferinței europene.

După ce a schițat cadrul preliminarului capitolului referitor la cooperarea economică, tehnică și științifică și în domeniul mediului înconjurător, grupul de lucru respectiv a trecut la examinarea proiectului de text privind sarcinile în domeniul relațiilor comerciale.

De asemenea, a avut loc o nouă întrunire a grupului de experți înscrinut cu definitivarea textului referitor la măsurile de aplicare în practică a principiilor relațiilor dintre statele participante.

Contribuția presei la îmbunătățirea climatului politic european

În capitala Austriei s-au desfășurat lucrările unui coluciu internațional cu tema „Presă și problemele securității și cooperării în Europa”, organizat de Institutul internațional de presă din Zurich și Institutul pentru drepturile omului de la Strasbourg. Au participat din numeroase țări europene, precum și reprezentanți ai Organizației Internaționale a Ziariștilor și ai Federației Internaționale a Ziariștilor. A fost prezentă o delegație de ziariști români. În cadrul lucrărilor, care s-au desfășurat timp de două zile, a avut loc un larg schimb de vederi asupra căilor și mijloacelor de natură să sporească contribuția presei la dezvoltarea actualului tendințe de îmbunătățire a climatului politic european, în lumina perspectivei favorabile create de progresul pe care-l convinge Conferința general-europene pentru securitate și cooperare.